

A PATRIA

Orgão dos interesses da colônia brasileira no Rio da Prata

Administração: Calle 25 do Maio 471, esq. de Ciudadela

Montevideo -- Domingo 25 de Julho de 1886

Diário da manhã—Anno VIII—Num. 2110

A PATRIA

Publicação diária e da manhã. — Sabe pela typographia do seu nome

Tem colaboradores e numerosos correspondentes na campanha e Exterior

DIRETOR: PASSIO A. FARINHA

CONDICÕES

Assignatura mensal nesta cidade . . . \$ 1.20
PARA FORA
S. mestre . . . \$ 8.00
Anno . . . 15.00
Número do dia . . . 0.10
atrasado . . . 0.20

ASSIGNATURA PARA O BRASIL
Semestre (moeda papel réis) . . . 198.000
Anno . . . 368.000

PAGAMENTO ADIANTADO

NOTAS

As assignaturas devem sempre concluir no fim de Março, Junho, Setembro ou Dezembro, podendo começar em qualquer dia.
A correspondência deve ser integralmente selada, sem que não será retirada do correio.
Não se levem originaes, ainda que não sejam publicados.

AGENTES

Campanha e Exterior

LOCALIDADES	NOME DOS AGENTES
Agreste	Freitas Valle & Jacques.
Aracaju	Antonio Macedonia.
Arroio Malo	Francisco Formoso.
Artigas	Ismael Velazquez.
Avesnes (Cerro Largo)	Martinez & Marin.
Bago	João Pelel.
Berardi (Cerro Largo)	Zefirino Menezes.
Caracas	João B. Romero.
Condição (Provincia do Rio Grande do Sul)	Antonio Molinari.
Canhala Brava (Cerro Largo)	Manoel Ign. Machado.
Cerro Largo	Manoel Siliotto.
Chuy (Riocha)	Leon Ventura.
Cerro de Pereira (Taq.)	Aniceto Carreras.
Crozier (Durazno)	João Joze da Silva.
Cronilla (Taqarembó)	João Zavalla & Comp.
Guinea	Selastio Azevedo.
Guinea (Taqarembó)	Segundo Sopena.
Cuchilla da Palma (Taqarembó Grande)	José Maria Pardo Pereira.
Cuchilla da Pereira (Taqarembó)	José Menino (casa de Pintos & Ca.)
Cuchilla de Haedo	José de Mello.
Pontas de Taquarém	João Jacintho Osorio.
Cuchilla Negra (Salto)	Luiz Mayer.
Fray Bentos (Fabrica Liebig)	José F. Varela & C.
Frade Muerto (Cerro Largo)	Godofredo Junior & Ferreira.
Lagui	Marciano, Leitão & C.
Jaguarão	Juan Guell.
Juary (Dep. Rivera)	Dr. Silva Gama. — Largo de S. Sebastião da Pedreira n. 51.
Lisboa	Silvio da Costa Pereira.
Maldonado	M. Montañó Junior.
Marmarj (Minas)	José dos Santos Pereira.
Myrelos	David C. de Barros.
Navega Sola (Salto)	P. Joly & J. Martin.
Pam	Faulbourg Poissoniere 61.
Pelotas	Alfredo Bastos.
Paysandú	Mariano Coma.
Poa	Bilho, & Siliotto.
Poção do Rio Negro	Baltasar Romero.
Porto Alegre	Lauro J. da Silva.
Queimadas (Paysandú)	Emilio de Barros, rua 1.º de Março n. 95
Rio de Janeiro	Ramão E. Silveira.
San Carlos de la Urbana	Manoel Silva.
Cerro Largo	Guimaraens & Etcheverry.
Cerro Oriental	Antonio Maximo.
Salto	José da Silva Marques.
Sarandi (Camino de C. Largo)	Jeronymo E. dos Santos.
Serrinha (Fronteira)	Leonardo J. P. Cracel.
S. José (R. O.)	Pedro Amonte.
S. Vicente de Castilhos	Magalhães & Gonçalves.
S. Jorja	Ismael J. Vargas Giloca.
S. Eugênio	Simão Soares.
S. Fructuoso	José Joaquim de Souza.
Tapado (Salto)	Manoel Abascal.
Tres Cruces (Taqarembó)	Eufemio Buenafama.
Trinca e Tres	Baldino Lima.
Tornero (Florida)	Massaro & Cansio.
Tupambiá (C. Largo)	Paulino & Freitas.
Uruguayana	Carlos Broggio.
Vichadero (D. Rivera)	

A PATRIA

MONTVIDEO 25 DE JULHO DE 1886

COLLABORAÇÃO

Actualidade

O Sol tem manchas

O filho d'esta America é em essencia republicano.

Não é o brilho do progresso d'America do Norte que espaldando jubilo, constantemente illumina a face cadaverica e entristecida das nações monarchicas da velha Europa; não é a propenderancia desse povo invejavel, povo de Washington, desta o barco republicano — o que mais influe na crença dos filhos do Novo Mundo para que venha sobre todas as cousas, sobre todas as aspirações e sentimentos — esse espirito grandioso e divino como o do Martyr do Calvario: — o espirito da Liberdade.

Não. Ha uma causa superior, em caracteres luminosos engravada na Historia, causa mais elevada porque primitiva, mais philosophica e consequentemente mais proponderante, porque eterno que a reconhecida prosperidade e continuo ensinamento dos Estados da União que tem sido uma vida peregrina de glorias sob o regimen da democracia synthetizada na Republica Federal.

A origem é tudo: n'ella vamos encontrar palpitando o cunho irreductivel do nosso futuro politico.

Do agrupamento do seculo não surgio as diversas phrasas, denominadas periodos, porque tem passado a Humanidade. E assim deveser ser, porque quasi identicos são os phenomenos, na vida das sociedades, nações e Humanidade aos da vida miseravel ou brilhante do seu representante na terra — o homem. Ha muita similitude. Exemplifiquemos: Da aglomeração do soffrimento como de um cem numero de fatalidades e desenganos o homem como as nações colhem o modelo plastico e principios que são-lhe o guia no restante da estrada que tem a percorrer na trajetoria finita do berço á sepultura.

A's vezes, porém, succede, o que não é raro, que são tantas e taes as quedas e tropeços que elles não resistem a pressão, e, quasi machina do vapor sem valvula de expansão, buscam o ar, que é a vida, no aniquilamento completo: a morte.

As channas do incendio do Carthago ainda illumina através das lides o heroismo das victimas da grande tragedia. A admiração sempre desperta nos povos civilizados ao lembrarem a morte da Polónia — será perduravel e respeitosa: a Polónia soube expirar abraçada ao immortal Kosciusko.

Todavia ha nações privilegiadas: têm o privilegio dos genios — a França.

Para ella o despotismo, ainda mesmo symbolizado na Bastilha, é sempre uma barreira fragil. Tem-se o que a patria do Noventa e Trez jamais se inspirará no exemplo da sua desditosa irmã do Norte.

Com o desaparecimento do longo e opaco periodo medieval, a Humanidade cheia do assombro vai brilhar no horizonte o globo de luz incandescente, que illumina a-ha eternamente, apezar das previsões do Tryndall — O Sol.

A idade moderna surgiu da media, verdadeiro amaguma das ruínas, como aluz do sopro do Creador.

E a idade do Sol. Os seus primeiros raios aqeceram a fronte do Colombo e Guttenberg. O genovese, o moqueicano viram em germen das ruínas da idade media.

Os fôtos, porém, cresceram no calor do novo periodo, até que illuminaos saltaram o primeiro vago em momento proprio. São elles o ponto de partida dos direitos e civilização que usufruimos. Foram elles os propulsores dos dous maiores commetimentos humanos: o Novo Mundo e a imprensa. O vapor, a electricidade e todos os modernos inventos, constituem a cauda brilhante dos dous enormes corpos.

Colombo creou a America e com a avidez do usurario releve a amorosa mente dentro do cerebro até o dia em

que com a sua varinha magica pondo fazel-a uma apparição: com a cabeça coroada das espumas ella foi pouco a pouco surgindo do seio dos mares. O velho mundo espavorido, amadrontado, não pudera imaginal-a tão formosa e bella.

Ao mesmo tempo as brumas geladas d'Allemanha desluziam-se ao Fiat lux do moguciano que com a imprensa dentro em pouco tornou universaes os conhecimentos que jaziam empoeirados no castello d'Alexandria.

A America e a Imprensa filhas do mesmo seculo, mordicaram a marcha dessa progressão infinita como o tempo e a Humanidade. A America que nasceu livre não podia encontrar uma realisação que não a do povo pelo povo, effecção logica das condições, temperamento dos seus filhos, variedade do seu clima e riquezas do seu solo. Circunstancias, porém, que não vem a pello accentuar, fizeram de um palacio colossal do brilhante do Colombo uma nação monarchica constitucional: o Imperio do Brasil.

Os brasileiros amam e respeitam o magnanimo e illustre principe que em boa hora foi collocado a frente de seus destinos. Em Pedro II encontra-se um grande cidadão. Mas, diga-se a verdade, o brasileiro como todo o americano só conhece uma forma do governo compativel com as suas aspirações: a forma democratica pura. Eis a origem.

O filho d'America é essencialmente republicano.

Desvirtuem ou não os governos de algumas republicas americanas a missão sagrada de que se acham incumbidos, rasguem as paginas da Constituição do sua patria com o impudor da Messalina que esgaça propositalmente o setim da toille que hontem lhe cobria a nudez das formas sensaes, lavem ao carcere sem culpa formada, mais do que summariamente, os evangelisadores do progresso — os jornalistas patriotas, façam-nos companheiros da carcere dos gales que ali expiam o commetimento de grandes e horribes crimes, condemnem-nos até, porém não esqueçam jamais o axioma proferido pelos divinos labios do Redemptor da Humanidade:

«Elles, os pobres do espirito, não sabem o que fazem.»

Esses alusos o infelizes desavairamentos fazem-nos recordar a seguinte proposição de um illustre parlamentar brasileiro:

«Ha republicas com despotismo e monarchias com liberdade.»

E nós diremos — o Sol tem manchas.

J. M. P.

ECHOS DO BRASIL

Conselheiro Duarte Gustavo Nogueira Soares

Eis o discurso que proferio este novo Enviado Extraordinario de Portugal no Brasil, ao apresentar á Sua Magestade o Imperador as suas credenciaes:

«Senhor — Tenho a honra de apresentar a Vossa Magestade a carta pela qual a sua Magestade el rei, meu augusto soberano, se dignou de me acreditar na qualidade do seu enviado extraordinario e ministro plenipotenciario junto da Vossa Magestade Imperial. Confiando no tão honroso missão, o meu augusto soberano recomendo-me ao expressamente que aproveite-se todas as occasiões de affluir o cordial affecto a elevada estima que consagra a Vossa Magestade e a toda a sua augusta familia a os ardentes e sinceros votos que constantemente forma pela prosperidade da nobre nação brasileira, a cujos destinos Vossa Magestade preside com tanta sabedoria. Procurarei ser fiel interprete destes sentimentos do meu augusto soberano. Mas a minha missão tem ainda outro objecto, que me foi intuitivamente particularmente recomendado por Sua Magestade Fidelissima e pelo seu governo o que eu teria summa satisfação em poder alcançar o — estreitar e consolidar as relações de amizade e commercio que felizmente existem entre Portugal e o Brasil.

embaraços, quasi na miseria, visto que a tal fortuna, que ella trazia, e com a qual eu tinha direito de contar, está perdida. . . .

«Não posso aconselhar-lhe, senão paciência e coragem, menina, replicou Fernando de Rojyl: deixa a justiça cumprir a sua missão. . . . Fique certa que aquella por quem chora será vingada. Enquanto á miseria, que parece recear, não se realisar. . . . Os trezentos e cinquenta mil francos roubados a seu pai não constituem senão uma pequena parte da fortuna. Segundo nos disse, elle depositou a somma de um milhão de duzentos mil francos no seu banqueiro de Marselha. . . . Ora, um milhão de duzentos mil francos é uma riqueza! . . .

«Não conheço o nome do tal banqueiro.

«Nós o encontramos, minha senhora.

«Não posso o recibo! Foi roubado conjuntamente com a somma que meu pai trazia consigo.

«E' inadmissivel que o banqueiro não tenha escripto no seu livro caixa um capital maior de um milhão, e, em falta de recibo, os livros farão fé. Além disso, o Sr. Bernier não devia ter depositado confiança senão em um homem bem conhecido por elle, um homem honrado. Penso que nada tem que recear.

«Tranquilisa-te um pouco, senhor.

«Além disso, acrescentou o substituto, a justiça lá estará para a proteger e auxiliar, se preciso fór, a bem de seus direitos.

São os portugueses e brasileiros dous povos irmãos que fizeram partilha amigavel e se separaram, não por um sentimento do egoismo ou da ambição, mas porque entenderam que assim poderiam mais facilmente cumprir um legado de gloria e honra que herdaram dos seus antepassados, o que lhes impunha a obrigação de dilatar a fé e a civilização por vastas regiões que mal poderiam ser regidas e civilizadas pelos esforços de um só governo. Mas separando-se para este fim, os dous povos irmãos ficaram unidos pelos mais intimos e sagrados vinculos que podem ligar entre si povos independentes: têm ambos a mesma origem, a mesma indole, os mesmos costumes, as mesmas gloriosas tradições no passado, as mesmas nobres aspirações no futuro. Falam a mesma lingua, professam a mesma religião, e os seus destinos estão confiados a velhos e recidos marinheiros da mesma familia de Bragança. Regular todas as relações entre estes dous povos, em perfeita harmonia com os reciprocos sentimentos e interesses que os unem é um dever tão rigoroso como facil e agradável para os respectivos governos e seus agentes. Pela minha parte não deixarei de empregar neste empenho as mais sollicitas diligencias e julgar-me-ha completamente feliz se merecer a benevolencia da Vossa Magestade e a cooperação do seu illustre governo.

ACTUALIDADE

Documentos officiaes

TRADUCCION

Legacion de S. M. Fidelissima.

Buenos Aires, 21 de Julio de 1886.

Señor Ministro:

Tengo el honor de acusar recibo de la atenta nota que V. E. se sirvió dirigirme con fecha 17 del corriente, relativa á la actitud asumida por algunos diarios en desacapital referente á varios miembros del Cuerpo Diplomático extranjero acreditado en esta.

Semejante lenguaje manifiestamente apasionado, y cuya impresion deberá ser sensible, no disminuirá, estoy seguro Sr. Ministro, el empeño del Gobierno de S. M. Fidelissima en conservar y estrechar las buenas relaciones que felizmente existen entre ambos países.

Voy á elevar la comunicacion de V. E. al conocimiento de mi Gobierno que sabrá apreciar debidamente el interés manifestado por el Gobierno de la República en la defensa de la dignidad y del decoro del Cuerpo Diplomático.

Aprovecho esta nueva circunstancia para ofrecer a V. E. las seguridades de mi mas elevada consideracion.

Juan de Souza Lobo.

Ilustísimo y Exmo Sr. Dr. Don Manuel Herrera y Obes.

Legacion Alemana.

Buenos Aires, Julio 21 de 1886.

Señor Ministro.

Tengo el honor de acusar recibo de la apreciable nota fecha 17 del mes corriente y relativa á la actitud asumida por algunos diarios de esta capital respecto de varios señores Representantes del Cuerpo Diplomático.

Me apresuro de ofrecer á V. E. las mas expresivas gracias por esta comunicacion y el interés manifestado por el Superior Gobierno de la República del Uruguay á fin de mantener la posicion y dignidad del Cuerpo Diplomático y me complazco en reiterar á V. E. las seguridades de mi mas distinguida consideracion.

Rottenhan.

A S. E. el señor Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Relaciones Exteriores, doctor don Manuel Herrera y Obes—Montevideo.

Encarcelamiento dos jornalistas

Eis o escripto apresentado ao Juzado do Crino da 1.ª vara pelos defensores dos Srs. Batillo, Perez Martinez e Durá:

«Creia no meu reconhecimento. Cecilia continuou com voz commovida: E. . . . meu pai?

O substituto comprehendeu o respondeu: «O corpo do Sr. Bernier vai ser conduzido para a Morgue, onde os medicos nomeados pelo tribunal proclamarão á autopsy. . . . E' uma formalidade cruel, mas inevitavel. . . . Depois dessa formalidade ser-lhe ha entregue o corpo para os funeraes.

Cecilia tinha se aproximado da inanca qual jazia o cadaver do ex-armador. Algumas lagrimas molharam-lhe as faces e subiu-lhe a commoção á garganta, desatou em soluços.

Era a ternura filial que provocava aquellas lagrimas e aquellas soluços? Sabemos o que devemos pensar a tal respeito. Conheçamos a frieza egoistica do coração de Cecilia.

Estas manifestações de dor, entretanto, repetição, o não eram por modo nenhum resultado de uma commedia sacrilega.

Cecilia experimentava, com effeito, o irresistivel abalo nervoso que produz o espectáculo da morte.

Lagrimas e soluços eram sinceros; mas, logo que a moça não se achava em face do cadaver, restabelacer se lheia o equilibrio dos nervos, e bem de pressa esqueceria a sua commoção passageira, para se lembrar unicamente que ella dali em diante não dependeria senão de si mesma, nem teria que dar con-

Laudelino Vazquez, Jacintho Casaravilla y Angel Solla, defensores respectivamente de los periodistas D. José Batillo y Ordoñez, Dr. D. Francisco Durá y Dr. D. Ruperto Perez Martinez, en la causa que se les sigue sobre pretendido abuso de impronta, á V. S. como mejor proceda y sin reconocerlo mas jurisdicción que la que por derecho lo corresponde, dicen: Que se les ha notificado un auto por el cual se declara la libertad bajo fianza de los señores Mellado, Garet y Fleches; y no resuelva nada respecto de la misma petición formulada por sus defendidos.

Tal omisión es en si misma grave, porque viene á perjudicar á sus defendidos que son privados de su libertad personal, y en compañía de condenados y famosos criminales.

Cuando un hombre honrado es tratado como un criminal vulgar, y se procede respecto de él sin llenar ninguna de las formalidades prescritas por la ley, hay el deber en los magistrados de garantizarlos su derecho y reparar la injusticia, haciendo cesar el atontado. — Por eso no es explicable la omisión del Juzgado, que al no resolver la petición de fianza de sus defendidos, los condena á sufrir nuevos vejámenes y humillaciones que por decoro nacional no ha debido imponerseles, y mucho menos dada la naturaleza de la causa.

«Fundándose en las resultancias de autos, y en lo prevenido en el art. 20 del C. I. C; opino que no procedo la exarcelacion de los demás postulantes.»

Pero, ¡cuáles son esas resultancias de autos? El señor Fiscal no lo dice, ni podría decirlo porque es la afirmación más gratuita que se puede dar.

En autos no hay más que los artículos agregados en recortos, las declaraciones de los periodistas y los escritos de fianzas.

Esas resultancias lejos de oponerse á la petición en cuestión, son su más firme apoyo.

En esas declaraciones, si bien se reconocen hasta cierto punto, los artículos acusados, se formulan importantes objeciones que, imponen desde luego como medida previa, la exarcelacion de los detenidos.

Efectivamente, tratándose de un pretendido abuso de imprenta, como se expresa por el Poder Ejecutivo en la nota en que se pone á disposición del Juzgado á los prevenidos, es de derecho que no procede la prisión del periodista como medida previa al Juicio. — La prisión, cuando más, podrá ser su resultado, si el periodista es condenado y no quiero pagar la multa que se le impone.

Es, pues, el caso de que el Juzgado se pronuncie sobre la petición de fianza, haciendo cesar la situación ilegal producida por una arbitraria medida administrativa.

No podemos suponer ni un momento siquiera, que el Juzgado deniegue la exarcelacion bajo fianza, por mas que á ello se haya opuesto el señor Fiscal, sin expresar razón ni fundamento alguno.

En efecto, el señor Fiscal se produce en estos términos:

«Por lo que de lo actuado resulta, puede V. S. siendo servido, y sin perjuicio de las ulteriores de la causa, si, deferir á la exarcelacion provisoria de Mellado, Garet y Fleches, bajo las fianzas ofrecidas.»

Y desde que, en nuestro caso, no ha habido juicio, y menos condenación, sería el colmo de la arbitrariedad y la violación mas palmaria de la ley, mantener en esa prisión ilegal á sus defendidos.

Los artículos que motivan esta causa, no son tampoco acusables, como á su tiempo lo demostrarán; y siendo esto así, tampoco procede la prisión.

La nota del Ministro de Gobierno constituirá cuando mas una denuncia; y eso inexacto y apasionado; pero nunca autorizará la violacion de las leyes protectoras de la libertad individual, y de las que regulan el procedimiento en los juicios de imprenta.

Por consiguiente, las resultancias de autos lejos de oponerse á la exarcelacion solicitada, la hacen indispensable, necesaria y justa.

tas a Jayme Bernier de sua honra perdida.

E demais, restava-lhe uma somma avultada, um milhão e duzentos mil francos, que a justiça teria meios de lhe fazer restituir pelo banqueiro depositario.

Com aquella fortuna podia realizar o seu sonho: accear-se de luxo; brilhar na sociedade.

Se fosse necessario comprar, a qualquer fidalgo arruinado, um nome para seu filho.

Quem sabe? . . . Talvez mesmo um titulo para ella.

Era questão de accasão e, procurando bem, as occasiões não faltam.

O substituto aproximou-se de Cecilia.

«Coragem, menina, disse-lhe ella com voz cheia do compaixão sincera, precisa muito della, bem sei. . . . Volto para a sua casa e conte com a justiça. . . . Digo-lhe outra vez: a justiça saberá protegê-la e vingar seu pai. . . . Conta comigo. . . . e, se for necessario, vá me procurar.

Com um olhar eloquente, a moça agradeceu ao magistrado que acabava de fallar.

Um silencio seguiu a sua partida.

Foi o chefe de segurança quem rompeu este silencio.

«Depois do que acabamos de ver e de ouvir, meus senhores, disse elle, devariamos, segundo me parece, ter a certeza que o assassino do Jayme Bernier teve por unico motivo o roubo; mas achamos em face de duas mulheras, cujos

FOLHETIM DA PATRIA

DR. ANGELO PAROLI

FOR XAVIER DE MONTEPIN

PRIMEIRA PARTE

XXIII

—Porém ella odiava o pai de ambas. Censurava-lhe o seu abandono.

—Não sou responsavel pelo procedimento de meu pai. Ignorava mesmo que elle tivesse commettido uma falta na sua vida.

Desde que o juiz formador da culpa começou a interrogar Cecilia, a bella hervaria estremeceu com impaciencia e com uma colera que não conseguia dissimular.

Chegou o momento em que foi impossivel conter-se.

—Senhor, exclamou ella com violencia, julga que não comprehendo onde quer chegar o seu interrogatorio? As suas duvidas a meu respeito persistem! Na sua opinião, o tio ou, antes, o raucor impelleram-me ao parricidio. . . .

Enfim, accusa-me, pelo menos suspeito, da mim, cuja filha agoniza talvez neste momento, ferida pelo assassino do meu pai! E' insensato e monstruoso.

Enquanto Angela pronunciava estas

palavras, o sub-chefe da estação entrou na sala onde se procedia ao inquerito.

—O trem que a deve conduzir a Saint Julien du Sault vai partir, minha senhora, disse-lhe á bella hervanaria.

Esta, dirigindo-se aos magistrados, perguntou-lhes em tom cheio de azezum:

—Estou livre, meus senhores?

Fernando de Rodyl inclinou-se e respondeu:

—Está livre, minha senhora. . . . vá para perto de sua filha e queira informá-la-me por telegraphia se o seu estado lhe permitto dar as explicações com relação ao drama de que foi victim. . . . Se o telegraphia fór affirmativo, eu mesmo irei a Saint Julien du Sault.

—Receberá este telegraphia, senhor, disse Angela, a Deus permita que minha filha p-sa ouvil e a responder-lhe.

Comprimetando, então, os magistrados com dignidade quasi altiva, a bella hervanaria, guiada pelo sub-chefe da estação, dirigio-se para a plataforma de embarque.

Quando ella sahio, Cecilia Bernier perguntou:

—Houve outra victima, como meu pai?

—Houve, minha senhora. . . a filha de sua irmã.

Sua filha! exclamou Cecilia. A Sra. Angela tinha uma filha!

—Ignorava-o?

—Como poderia eu sabê-lo, visto que ignorava mesmo a existencia de minha irmã! . . . Antes de hoje, nunca me

tinha achado em presença da Sra. Angela, senão uma só vez.

Vagalume, o agente de segurança, tinha escutado com profunda attenção tudo quanto alli se havia dito, estudando as physionomias e garantindo apontamentos no seu agenda.

De repente, aproveitando um momento de silencio, tomou a palavra e disse: —Sr. juiz formador da culpa, poderia ter a bondade de fazer uma pergunta á menina Cecilia Bernier?

—Que pergunta?

—Esta no percurso da que rua perdeu a carta escripta de Marselha por seu pai?

—Ouviu, minha senhora. . . disse o magistrado dirigindo-se a Cecilia, queira responder.

—Percebi uma só rua, senhor, a rua das Danas. . . moro no n. 54, e a loja de hervanaria da Sra. Angela é no n. 110. Fui e vim directamente.

—A hora exacta perguntou Casenovo.

—Dez horas da noite, pouco mais ou menos.

—E' quanto basta, minha senhora. Cecilia virou-se para o substituto e perguntou-lhe:

—Agora, senhor, o que devo fazer? Rogo que me aconselhe, porque nem tenho força de reflectir, nem energia para tomar uma decisão qualquer. . . . Parece que tive um má sonho. . . . A desgraça imprevista que me fere é espantosa. . . . Não só a morte do meu pai me deixa só no mundo, como me colloca em crueis

COLECCION LEGISLATIVA

República Oriental del Uruguay

DR. MATIAS ALONSO CRIADO

Esta obra, única hoy en su clase, recopila metódica y cronológicamente todas las leyes, decretos, resoluciones gubernamentales y administrativas, tratados internacionales, acuerdos del Tribunal S. de Justicia, instrucciones circulares y demás disposiciones vigentes de carácter permanente, sancionadas con fuerza de ley desde la independencia de la República hasta nuestros días.

La Contaduría General del Estado ha recomendado esta obra sobre todas las de su género, por la claridad de su método, ser la más extensa y la más completa de todas las publicadas.

En todas las oficinas públicas se halla adoptada como el primer Manual de consulta; cuya necesidad es reconocida tanto para la Administración Pública, como para el Foro y el Comercio.

Puntos de venta: Casa del Editor Manuel A. Criado—Cámaras 107-y principales librerías de esta capital.

PÍLDORAS DIGESTIVAS DE PANCREATINA
de DEFRESNE

PARACETAMOL 1^a CLASE, PROTECTOR DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

La Pancreatina, admitida en los hospitales de París, es el más poderoso digestivo que se conoce. Posibilita la propiamente digestiva y hace asimilables los alimentos que los cuerpos grasos, el pan, el almidón y las féculas. Es decir que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la Pancreatina sin el auxilio del estómago. Ora provoca la intolerancia de los alimentos, de la alteración o falta total del jugo gástrico, ora de la inflamación o de ulceraciones del estómago o del intestino 3 a 5 Píldoras de Pancreatina de Defresne después de comer darán siempre los mejores resultados; los médicos las recomiendan contra las siguientes afecciones:

Acididad gástrica,	Náuseas,	Gastralgias,
Malas digestiones,	Diarrea,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Enfermedades del hígado,	
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento,

Somnolencia después de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE es fríasca, 344 cucliaritas de pasta de azúcar de sacarosa.

Dr. DEFRESNE, Autor de la Peptona, París, y la principal farmacéutica de la especialidad.



GARGANTA DENTALINA

Remedio sem rival para curar rápidamente todas las dolencias de la boca y de la garganta, como ser: tosse, irritación, ronquido, aftas, anginas, tosse convulsa, erupción, chagras, sem necesidad de queimadura.

Composición: peróxido de hidrógeno, pharmaceutico químico em Lausane, Suiza, con extractos de plantas aromáticas, garantidas sem ácido. Nunca se da de hacer mal y no contrario faz sempre bem tanto no seu uso interno como externo, segundo o compoem todos os annos milhares de annos, valen para seu autor varias medallas de ouro, de prata e diplomas de honra.



GARGANTA DENTALINA

Remedio sem rival para curar rápidamente todas las dolencias de la boca y de la garganta, como ser: tosse, irritación, ronquido, aftas, anginas, tosse convulsa, erupción, chagras, sem necesidad de queimadura.

Composición: peróxido de hidrógeno, pharmaceutico químico em Lausane, Suiza, con extractos de plantas aromáticas, garantidas sem ácido. Nunca se da de hacer mal y no contrario faz sempre bem tanto no seu uso interno como externo, segundo o compoem todos os annos milhares de annos, valen para seu autor varias medallas de ouro, de prata e diplomas de honra.



TELA PRODIGO

ESTOMAGO

No hay remedio más simple

Todos los que sufren de esta enfermedad aunque sea de muy antigua fecha curan radicalmente con la aplicación de la famosa TELA PRODIGO de los antiguos monjes; que es también soberana para curar REUMAS DE PECHO, LA TOSI, O RESIONES, HERIDAS, LLAGAS, GASTRITIS, y dolores de estómago y de cualquier especie, hinchazón, náuseas, flatulencia, parálisis, abscesos, tumores de tiro, callosos, quemaduras, heridas de toda especie, cánceres, hidropesía, males de riñón, enfermedad del hígado, retención de orina, dolores del corazón, llagas antiguas reputadas INCURABLES.

Nunca puede hacer mal ni ocasionar irritación a la piel. Para más detalles hay un prospecto de 4 páginas. Se vende en rolla y medio rolla.

NOTA: Cada familia debe tener en su casa esta preciosa tela; si no es un remedio universal está demeritadamente probado que es el MAS UNIVERSAL DE LOS REMEDIOS.

Aprobado por el Consejo de la P. Pública de Buenos Aires.



GONORREAS

NÃO MAIS INJEÇÕES

algumas vezes perigosas e sempre incommodas. As famadas Píldoras Negras do Dr. Wandick, de Amsterdam, são sempre o remedio mais acertado até hoje para curar em tres dias.

GONORRHEAS

Flores brancas e Catarrho uterovaginal, etc., etc. Píldoras garantidas sem mercúrio!! São fáceis de tomar, não tem mau gosto nem dão ar-aros, fortificam o estomago com o ferro que contém e pode-se registrar tais pessoas mais delicadas.



AGUA SOBERANA

VERDADEIRO THESSOURO DAS FAMILIAS

A Agua Soberana composta de extratos de plantas aromaticas silvestres, garantidas sem acido e sempre inoffensiva, pelo Dr. Wandick, pharmaceutico chimico de Neuchâtel (Suiza), e considerada em Europa, e com razão se a chama O verdadeiro thessouro da familia. Alem de ter sido admittida na Exposição Universal de 1873, obteve 23 medallas de ouro e de prata nas principaes capitales da Europa e uma porção de diplomas de honra.

A Agua Soberana faz desaparecer os gripes e as manchas avermelhadas da cara, cura com grande rapidez as queimaduras, cortaduras, feridas, contusões, callosos sem que fique nella a menor classe de vestigio assim como em do de muer 12 cambras no estomago, tosse, colicos, diarrheas, comichões e cernição do nariz, etc., etc, com projectos.



AGUA BENOITON

REMEDIO SEM RIVAL

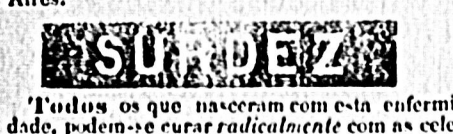
Tres dias bastam para curar radicalmente os reumatismos recentes, agudos, chronicos, artroses, e articulares para nunca mais voltar, com o milagroso remedio oleo de gema de ovo de azeite do Cabo da Boa Esperança, prescricao do Dr. Wandick, de Amsterdam. Aprobado pelo Conselho de Hygiene Publica do Buenos Aires.



REUMATISMOS

REMEDIO SEM RIVAL

Tres dias bastam para curar radicalmente os reumatismos recentes, agudos, chronicos, artroses, e articulares para nunca mais voltar, com o milagroso remedio oleo de gema de ovo de azeite do Cabo da Boa Esperança, prescricao do Dr. Wandick, de Amsterdam. Aprobado pelo Conselho de Hygiene Publica do Buenos Aires.



SUAVEZ

Todos os que nasceram com esta enfermidade, podem curar radicalmente com as celebres Góttas Divinas do doutor Bucheuer, de Hamburgo. É o remedio mais poderoso para curar a suave e a umbilica e qualquer dor de oido ainda existindo desde alguns annos! ha prospectos em 6 idiomas.

Depósito: Botica del Leon de Oro, calle 18 de Julio n. 63 y en las principales boticas.



VINO Y GRASAS

DEL DOCTOR VIVIEN

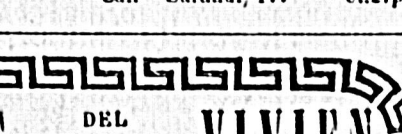
EXTRACTO DOBLE DE HIGADO DE BACALAO

Premiado con medallas de Oro y Plata por la ACADÉMIA NACIONAL

Ordenado en los hospitales de Francia, America, Inglaterra, Rusia, etc.

Administrar bajo forma facilissima y agradable a todas las edades, los principales elementos curativos del aceite de Bacalao, evitando así el olor y el sabor detestable e impedir a menudo los tratamientos de aquel cuya repugnancia al tomarle causa otras indisposiciones, tal ha sido el servicio hecho por el Doctor Vivien; la experiencia ha venido a consolidar mas y mas sus buenos resultados.

Paris, 50, Boulevard Strasbourg



APERITIVO-BERTHE

Pídase con Exigencia este delicado Tónico ES EL MAS HIGIENICO

ÚNICOS INTRODUCIDORES

A. Bédouchaud é hijos

Call Sarandi, 177 ot.27p



SASTRERIA DEL PORVENIR

DE ANTONIO IGLESIAS

PAYSANDU

ESTACION DE VERANO. ULTIMAS NOVEDADES

Espléndido surtido de géneros de fantasía de las últimas novedades del viejo mundo; riquísimos géneros para trajes completos; tegidos con sedas de colores; trajes ensu caja y elegantísimos cortes de pantalones y chalecos.—Hay además los célebres géneros BOCCACCIO y DONA JUANITA, de los cuales ya se confeccionaron trajes.

Calle 18 de Julio, esquina Comercio st.1 - pm

Farmacia Homeopática

ESTABLECIDA BAJO EL PATRONATO DE LA SOCIEDAD

HANNEMANIANA URUGUAYA

PRIMER ESTABLECIMIENTO EN SU GÉNERO EN EL

RIO DE LA PLATA

Por su importancia y ser el único puramente homeopático

158 B -- Calle Ituzaingo 158 C

MONTEVIDEO

Está abierto al servicio público

st. 3 - pm.

TRABALHOS

TYPOGRAPHICOS

471 - RUA 25 DE MAIO - 471

O escriptorio da PATRIA se encarrega de toda classe de trabalhos typographicos, como cartões, participações de casamento, de obitos, contas, recibos circulares, cartazes, bilhetes, enfim todos os trabalhos d'essa ordem.

Recebo-se o attende-se immediatamente encomendas da campanha o da fronteira do Brzil.

PRECOS COMMODOS

ASSEIO, NITIDEZ

ELEGANCIA NA COMPOSIÇÃO

Hotel e Restaurant

BORDEAUX

PROPRIETARIO

JUSTINO LALANNE

18-Praga Independencia-18

Este tão acreditado estabelecimento não necessita recommendação, pois é sabido que se acha situado no ponto mais alto e central da cidade com entrada pela sumpuosa Praga Independencia até a rua Andes numero 145.

Fosse 32 habitações e seu serviço não tem rival no confortavel e na modicidade dos preços.

Bond á porta

Cinco magníficas mesas de bilhar e quanto constitue as comodidades de um estabelecimento de primeira ordem.

Telephone á disposição dos clientes.

Uma preparação preciosa

Não ha hoje em dia quem não conheça e aprecie as vantagens do Vinho Vixien de extracto de fígado de bacalão. O illustre facultativo francez, preparando as doses de extracto de fígado de bacalão por um novo processo para o qual tem privilegio, conseguiu dissolver o pesado e desagradavel do fígado de bacalão e seu cheiro repugnante, de sorte que os enfermos e os convalescentes se sentem o gosto de um vinho generoso e agradável.

Depositaros em Paris, 50 boulevard Strasbourg.

1.27-pm.

IMPORTANTE

OBRA DE HOMEOPATIA

En la botica Central Homeopática, calle Andes num. 210, se ha recibido recientemente encuadernada, el Tratado de Terapéutica Homeopática, versión española, editado por el doctor Wilmar Schwallbe, de Leipzig, y traducido al español por el reputado médico doctor Paz Alvarez.

La obra contiene un resumen de anatomía y fisiología y reglas para la inspección clínica, diagnóstico, tratamiento y dietética; á mas de doscientos grabados intercalados en el texto y se compone de mil doscientos ochenta y tres paginas.

Precio de la obra, el costo de ella en Europa.

LA AROMA

GRANDE CHARUTERIA PORTUGUEZA

DE

Manuel Rezende e Comp.

Calle 25 de Maio Num. 180

Neste estabelecimento ha charutos de todas as qualidades, do havanno mais puro até o nacional mais commum, cigarros de papel e de palha de diversos tabacos, e todos os objectos proprios d'esse genero de negocio, como liqueres, etc., etc.

Otbeve medallha na Exposição Internacional do Chile em 1875

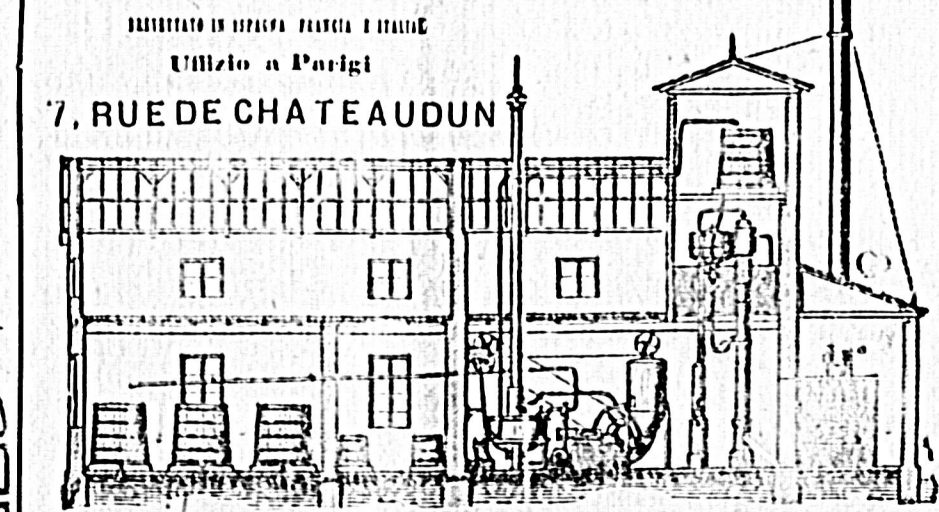
jn. 3 pm.

P. KYLL. INGEGNERE DISTILLATORE

ESTABILIMENTO DI COSTRUZIONE a COLONIA - BAYENTHAL

Uffizio a Parigi

7, RUE DE CHATEAUDUN



Destilleria agricola, per la lavorazione del frumento in grani interi

Due «Grande Premii», distinzione rara, ottenuti all' ESPOSIZIONI DI PRAGA E RICI

Materiale completo per la distillazione agricola e industriale

Procedimento Tedesco -- Cottura in grani interi -- Saccharificazione mediante il malto verde -- Rottine liquide senza acido per nutrimento del bestiame -- Alcool neutrale extra-fino, superiore di 11° Cartier.

La Colonia 1102 a lavoro continuo -- La sola che non sia mai soggetta all' ostruzioni per rettificare le femme; alcool neutrale di 11° Cartier.

Apparati perfezionati per rettificare le femme. Alcool neutrale di 11° Cartier.

Materiale completo per la fabbricazione dell' amido di frumento. Procedimento perfezionato; prodotti extra fini; ricavioli più elevati.

Materiale completo per fabbricare di zucchero e distilleria di melassa.

Turbine corazzate a getto di vapore e a scaria dal fondo del pagnone. Colonne a lavoro continuo per distillare il rum. Caldaie per cuocere i meli (Coolers) e per riscaldare la melassa, munite di agitatori.

Machine a vapore, generatori, pompe, elevatori, trasmissioni.

Personalmente competente per mettere in pratica.

Prossimi disegni gratis. Piani dietro richiesta.

P. Kyll, ingegnere costruttore, ingegnere meccanico KILL, BAYENTHAL.

Costruttore delle distillerie del Signor Pietro Corradi & C. alla Paz, Montevideo; Signor Pasquale Varando & C. Zarate; Signor Decato Rocco & C. Campaña, Buenos Aires.

Esposita dallo stabilimento Kyll nell' Esposizione d' Antezza una istallazione modello di distilleria agricola di grani.

Prezzi delle materie complete capace di lavorari in 24 ore 13.000 kg. di frumento franchi 80.000; id. 6.000 kg. franchi 45.000; id. 30.000 kg. franchi 30.000

ag.25-pm

DEPOSITO DE ARTICULOS

DE

IMPRESA, LITOGRAFIA

Y ENCUADERNACION

BÉDUCHAUD & HIJOS

177 - CALLE SARANDI - 179

Surtido completo de tipos, útiles y papeles de las mejores fábricas

EUROPEAS Y NORTE AMERICANAS

POLIZAS EXACTAS

Envios directos ó por casas correspondientes en Montevideo, para cualquier punto del pais y del extranjero.

Máquinas de Marmon, Minervas, pensas á mano, Máquinas tintas para litografías

Unicos representantes de las tintas y vernices de LORILLEUX

MOTORES A GAS DE OTTO

La casa, única y mejor surtida del ramo, se encarga de toda clase de pedidos á Europa y Estados Unidos, por mercaderías de cualquier género, á condiciones módicas, garantiendo la mas estricta exactitud en las transacciones.

Tiene tambien un completo surtido de lozas de las mejores fábricas encargándose de hacer venir de Europa servicios completos á voluntad de las personas que los encarguen, segun las muestras que tiene.

Vinos finos, cerveza y licores

ot. 7-6ms

LOTERIA

«La Argentino-Uruguaya»

(UNIDAS)

CON PERSONA JURÍDICA

Autorizada por el Superior G. de la Provincia

SE JUEGA EN BUENOS AIRES TODOS LOS JUEVES

Por informes en Buenos Aires, escritorio San Martín 124; en Montevideo, 18 de Julio ns. 80 y 289, Colon 118.

st.15-pm.

ARMERIA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

CUCHILLERIA Y QUINCALLERIA

15--18 DE JULIO --15

ESQUINA DE ANDES

(EX - CONFITERIA DE LA BUENA MOZA)

Ventas por mayor y menor

Surtido de articulos de las mejores clases.

Otro surtido especial para el comercio de campaña.

Armas de todas procedencias y de todos los precios.

Cuchilleria sin rival.

Articulos de metal blanco brasileiro.

Articulos Christofle y otros muchos para uso de familia y restaurant

En Adunata y despachado

Juan M. Mallon

PERFUMERIA FINA

MONPELAS

21, Boulevard Poissonnière, Paris.

AGUA LEGITIMA MONPELAS

Acetate garantizado puro -- Infusion con Flores

Para el ASEO Y CONSERVACION de la CABELLESA.

AGUA LEGITIMA MONPELAS

Perfum exquisito para refrescar el cutis.

MM. MONPELAS, FILS, SUCCESSIONES

Acaban de obtener con estos nuevos Productos.

A LA BELLE HELENE

CASA AMUEBLADA - 161 FLORIDA - 161

En este acreditado establecimiento, completamente reformado, encontrarán las personas que se dignen favorecerlo, piezas lujosamente amuebladas, no habiendo omitido gasto alguno para su confort, comodidad y aseo sin rival. Apesar de los muchos gastos ocasionados por las mejoras, tanto en el edificio como en el cambio completo del mobiliario, los precios permanecen siempre los mismos. Para matrimonio, sea de día ó de noche, \$ 1. Para hombre solo, sea de día ó de noche, \$ 0.50. Las piezas se alquilan á cualquier hora del día y de la noche. \$ 4.50 pueras tejidas y comoditas tambien se alquilan por mes para hombre solo ó matrimonio, á precios sumamente reducidos.

HOTEL

BELLA BARCELONA

DE

MANUEL GRASAS

Cuartos amueblados para familias y hombres solos.

Servicio amurado. -- Precios módicos.

Se mandan viandas á domicilio.

Se cocina á gusto de los interesados.

Montevideo

101, 103, 105, CALLE CIUDADELA 101, 103, 105

VINO

Defresne

Con Peptona. (Carne asimilable)

REAR y LACTOGENO DE CAL BATELLES

El Vino Defresne tiene un sabor exquisito, y es el unico reconstituyente natural y completo.

La casa proveedora de los hospitales de su infamia los accidentes de fiebres desahagidas, reduce el apito, los melancolicos lo fortalece, y se elevan las fuerzas.

Empleado con buenos resultados en la inspección de los médicos reputados, la convalescencia, la enteritis del estómago, la anemia y la consunción.

DEFRESNE, Farmacia de la Capital de Francia y todas las Farmacias

ALMORRANAS

Alivio inmediato y curación radical, en pocos dias, con las Píldoras y Pomada de GORDON del Dr. LEBEL ANDRE. Monografía de las Almorranas, 20 edición, 1 tomo en-8°, 4 francos.

GOTA

Si el Gota es el dolor de la articulación en 24 horas, con la Esencia de Hermodactilos, completamente inofensiva, se necesita de purgantes. Véase La Gota sin velo (Goutte decolorée) 1 tomo en-12°, 3 francos.

ASMA

Calmar, Alivio y Operación se calman rápidamente y sin peligro con el papel de Eucalyptus y de Lobelia.

Precios, en Francia, 1 y 2 francos.